



# Norma de Gobernación

Una nueva manera  
de hacer negocios

La Mesa Directiva del Distrito Escolar Independiente, de Austin hizo un cambio de gobernación importante cuando adoptó el modelo de Norma de Gobernación. Los integrantes de la Mesa Directiva hicieron la transición a las Normas de Gobernación al adoptar las siete Normas de los Resultados las cuales especifican lo que la Mesa Directiva y la comunidad están convencidos de que los estudiantes deben saber y ser capaces de realizar. Las Normas de Gobernación no están escritas en piedra como tampoco lo están las Normas de los Resultados. Al adoptar estas Normas de los Resultados, la Mesa Directiva ha iniciado un viaje valeroso con la comunidad de Austin. Por medio de juntas con la comunidad, la Mesa Directiva ha conversado y escuchado a la comunidad. Por un período de meses, la Mesa Directiva sabe lo bien que estas Normas de los Resultados reflejan los valores educacionales de Austin. Basándose en las sugerencias de la comunidad, estas Normas de los Resultados se revisan para reflejar las convicciones que surjan y las creencias y visiones compartidas. Las siguientes preguntas y respuestas tienen como objetivo ayudar a la comunidad a comprender mejor las Normas de Gobernación y lo que éstas significan para el logro académico estudiantil en Austin ISD.

## ¿Qué es la Norma de Gobernación?

La Norma de Gobernación es una teoría y modelo de gobierno de mesa directiva que enfoca el trabajo de la Mesa Directiva en la toma de decisiones sobre normas,

*Las Normas de Gobernación enfocan el énfasis de la Mesa Directiva en una visión organizada y el logro estudiantil. Las Normas de Gobernación se han adoptado en cuatro áreas:*

- **Resultados** — El logro y los resultados que la Mesa Directiva y la comunidad desean para los estudiantes.
- **Limitaciones Ejecutivas** — Los límites dentro de los cuales la Mesa Directiva delega a la Administración la responsabilidad de las operaciones diarias.
- **Proceso de Gobernación** — Filosofía, rendición de cuentas y aspectos específicos de la Mesa Directiva sobre cómo ésta desempeña su trabajo.
- **Relaciones de la Mesa Directiva / Superintendente** — La manera en la cual la Mesa Directiva delega autoridad al Superintendente y cómo los miembros de la Mesa Directiva evalúan la función de éste.

no sobre asuntos operacionales. La Norma de Gobernación adopta un grupo de normas amplias basándose en los valores y enfocándose en los resultados finales. Estas normas dirigen al Superintendente quien asume el papel de Principal Oficial Ejecutivo.

## ¿Cuáles son los beneficios de la Norma de Gobernación?

La rendición de cuentas. La Norma de Gobernación proporciona a la Mesa Directiva un sistema claro para vigilar el progreso de la Administración en cuanto a cumplir con las expectativas para el logro estudiantil según está establecido en las Normas de los Resultados. La Norma de Gobernación también esclarece los papeles y responsabilidades que son necesarios para alcanzar la visión de la Mesa Directiva para todos los estudiantes de Austin. Además, esta forma de gobierno ofrece un proceso claro para la comunicación de la Mesa Directiva con la comunidad de Austin y el Superintendente.

---

*Con la Norma de Gobernación, la Mesa Directiva establece la visión y proporciona los recursos, después indica al Superintendente que se realicen las acciones, revisando mensualmente el progreso.*

## Nuestra Misión

*Todos los estudiantes progresarán académica e intelectualmente, y se graduarán preparados para el éxito personal e inspirados para contribuir a la sociedad. (R-1)*

*Adoptada en Junio de 2003*

### ***¿Por qué la Mesa Directiva escogió esta forma de gobierno?***

La Mesa Directiva no desea enfocarse en asuntos operacionales. En lugar de eso se enfocan en el establecimiento de normas que llevarán a Austin ISD a altos niveles de estabilidad y desempeño.

### ***¿Cómo se traducen las Normas de Gobernación para la comunidad?***

Según las Normas de Gobernación, los residentes del Distrito son “dueños”, “clientes” o en ocasiones ambas cosas. Los dueños son ciudadanos que pagan impuestos pero que no tienen hijos en las escuelas. Los clientes son aquellos que viven en el área de Austin ISD y que envían a sus hijos a las escuelas del Distrito. Las Normas de Gobernación invitan a dueños y clientes a desarrollar las Normas de los Resultados. La Mesa Directiva se convierte más en un “equipo pensante” para una visión que un “revisor” de las operaciones y actividades del Distrito.

Las juntas de la Mesa Directiva han cambiado ya que los miembros ocupan más tiempo en componentes importantes y en estándares para el desempeño



Mesa Directiva del Distrito Escolar Independiente, de Austin

*(Fila de enfrente, izquierda a derecha)* Ingrid Taylor, Patricia Whiteside, Doyle Valdez, Cheryl Bradley, Johna Edwards.  
*(Fila de atrás, izquierda a derecha)* Ave Wahrmond, Robert Schneider, John Fitzpatrick, Rudy Montoya, Jr.

estudiantil. Se discute el futuro en términos de lo que necesitarán saber los estudiantes y lo que la comunidad valora. La Mesa Directiva vigila el progreso en términos de lo que está haciendo el Distrito para alcanzar los resultados finales. Cuestionarán si la distribución de recursos está produciendo los resultados esperados. Hay menos temas en la agenda. Los miembros de la Mesa Directiva se enfocarán más en la “perspectiva general”.

### ***¿Cómo se traducen las Normas de Gobernación para el personal?***

De acuerdo con las Normas de Gobernación, la Mesa Directiva expresa al personal cuáles serán los resultados finales, por ejemplo, qué beneficios debe ofrecer el Distrito a todos los estudiantes. El Superintendente y el personal determinarán cómo lograr estos resultados. Las Normas de Gobernación permiten al personal trabajar con el apoyo de la Mesa Directiva y con el conocimiento que el Superintendente evaluará al personal en su habilidad de producir los resultados, sin violar los valores y normas de la Mesa Directiva. Este enfoque debe resaltar la creatividad, la rendición de cuentas y el éxito.

## Normas de los Resultados de la Mesa Directiva

### ***Aprovechamiento académico***

Todos los estudiantes pensarán crítica y analíticamente y alcanzarán un rendimiento académico alto comparable o superior a los estándares estatales y nacionales, incluyendo la Evaluación de Conocimientos y Destrezas de Texas (*TAKS: Texas Assessment of Knowledge and Skills*), y eliminando de manera efectiva cualquier brecha académica. (R-2)

### ***Colegio y carrera***

Todos los estudiantes demostrarán y entenderán las destrezas y conocimientos, hábitos de trabajo, actitud, liderazgo y trabajo en equipo requerido por los empresarios, para el éxito en el terreno laboral global del siglo XXI. (R-3)

### ***Artes***

Todos los estudiantes participarán y apreciarán las artes. (R-4)

### ***Civismo***

Todos los estudiantes serán miembros productivos de la comunidad y conocerán los valores de la democracia. (R-5)

### ***Destrezas esenciales para bastarse a sí mismo en la vida***

Todos los estudiantes demostraran la aptitud, la actitud y las destrezas para llevar una vida responsable, satisfactoria y respetuosa. (R-6)

### ***Salud y seguridad***

Todos los estudiantes comprenderán los componentes de un estilo de vida saludable. (R-7)